

**XVIII BIENAL
DE ARTE
FOTOGRAFICA
MONOCROMÁTICA
BRASILEIRA
MAIO DE 1994**



REALIZAÇÃO.

**CLUBE FOTO AMIGOS
CONF. BRAS. DE FOTOGRAFIA E CINEMA
SECRETARIA MUNICIPAL DE CULTURA**

cidade de
San os

administração democrática popular
PREFEITURA MUNICIPAL DE SANTOS

A XVIII Bienal de Arte Fotográfica Brasileira Monocromática, reunindo mais de 200 trabalhos de 123 fotógrafos de todo o país, com a organização do Clube Foto Amigos de Santos, foi mais um orgulho para a nossa cidade. O sucesso deste evento mostrou que a Secretaria de Cultura cumpre a sua função de, enquanto Poder Público, apoiar todas as iniciativas culturais como esta, que elevam o nome da cidade de uma forma espontânea. Ao mesmo tempo, atuando conjuntamente com setores da cidade que se organizam e se engajam à nossa política de trabalho, a Secretaria de Cultura possibilita que se ampliem e se diversifiquem as oportunidades culturais para um maior número de pessoas.

David Capistrano
Prefeito Municipal

Edmur Mesquita
Secretário de Cultura

XVIII BIENAL DE ARTE FOTOGRÁFICA

MONOCROMÁTICA BRASILEIRA

Tudo evolue - a Fotografia como todas as demais manifestações artísticas não pode ficar estática.

Mesmo que neste exato momento, determinada manifestação nos choque, ou nos provoque uma reação desfavorável, devemos ter sempre em mente que, no passado aquilo que hoje é pacífico, também já foi discutido e quase sempre combatido.

Haverá os que gostam e os que não gostam. Os que concordam e os que discordam.

Mas, dessa discussão, alguma coisa há de nascer: a vontade também de criar algo de artístico.

É esse o nosso objetivo.

*Fábio de Moraes Bassi
Presidente do Clube Foto Amigos.*

DIRETORIA DO CLUBE FOTO AMIGOS

Presidente: Fabio de Moraes Bassi

Vice-Presidente: Antonio Carlos Sales

1º Tesoureiro: João Martins França

2º Tesoureira: Ana Lucia Braz

Secretária: Rita Anatólia Pedro

Diretor Fotografia: José Alberto Sarquis

Diretor Intercâmbio: João Frangello

Diretor Social: Rubens Ramos Filho

Diretor Patrimônio: Moysés Borges Nunes

Diretor Relações Públicas: Roberto Paulino

**DIRETORIA DA CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE
FOTOGRAFIA E CINEMA (Biênio 1994/96)**

Presidente de Honra: Dr. Eduardo Salvatore

Presidente: Dr. Sidney Luis Saut

Vice-Presidente: Fábio de Moraes Bassi

Secretário: Dr. Luiz Fernando Goltz

Tesoureiro: Mario Cesar Silva Tobias

Diretor Relações Públicas: Décio Brian

Diretor Deptº. Fotogr.: Dr. Nelson Cordeiro Maciel Filho

Diretor Deptº. Cinema: Dr. Dácio Burjato Júnior

PREMIAÇÃO COLETIVA

Troféu Eduardo Salvatore

1º LUGAR

IRIS FOTO GRUPO

Troféu Hercules Florence

2º LUGAR

ASA 1000 GRUPO FOTOGRÁFICO

Troféu Abade Combes

3º LUGAR

ASS. BRASILEIRA DE ARTE FOTOGRÁFICA

Troféu Ghunter O Luderer

Melhor Técnica de Laboratório

IRIS FOTO GRUPO

PREMIAÇÃO INDIVIDUAL

1º lugar

A Parca
José Alberto Sarquis
Clube Foto Amigos



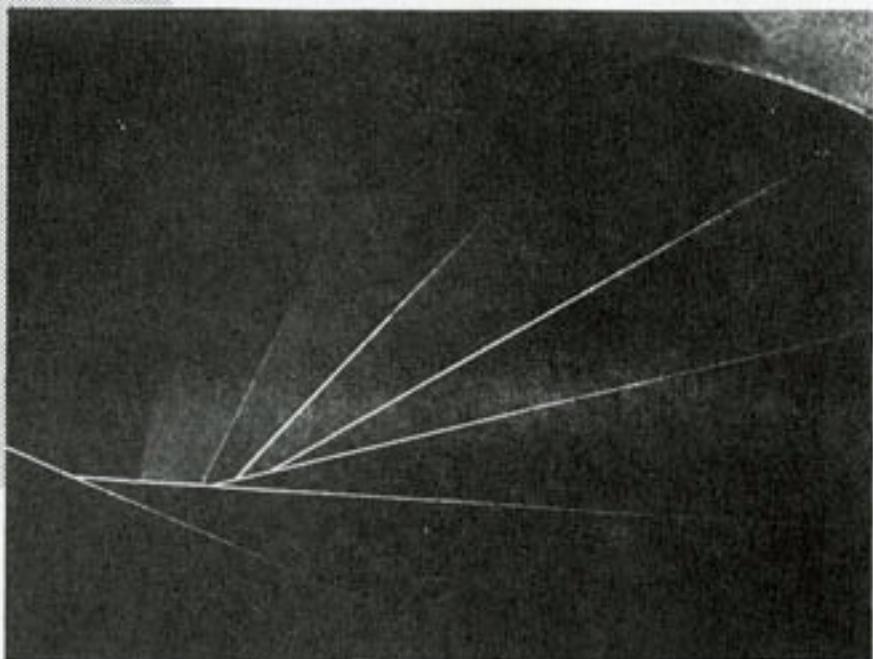
2º lugar

Retocando
Paulo Pires da Silva
Íris Foto Grupo



3º lugar

*Bienal IX
Eduardo Maia
Soc. Fluminense
de Fotografia*



4º lugar

*Dúvida
Claudio Piragibe
Ass. Brasileira de Arte
Fotográfica*



5º lugar

*Aposentado
Hélio D. Salvagnini
Íris Foto Grupo*



6º lugar

*Contemplação
Paul Francis Sault
Foto Clube de
Santa Catarina*



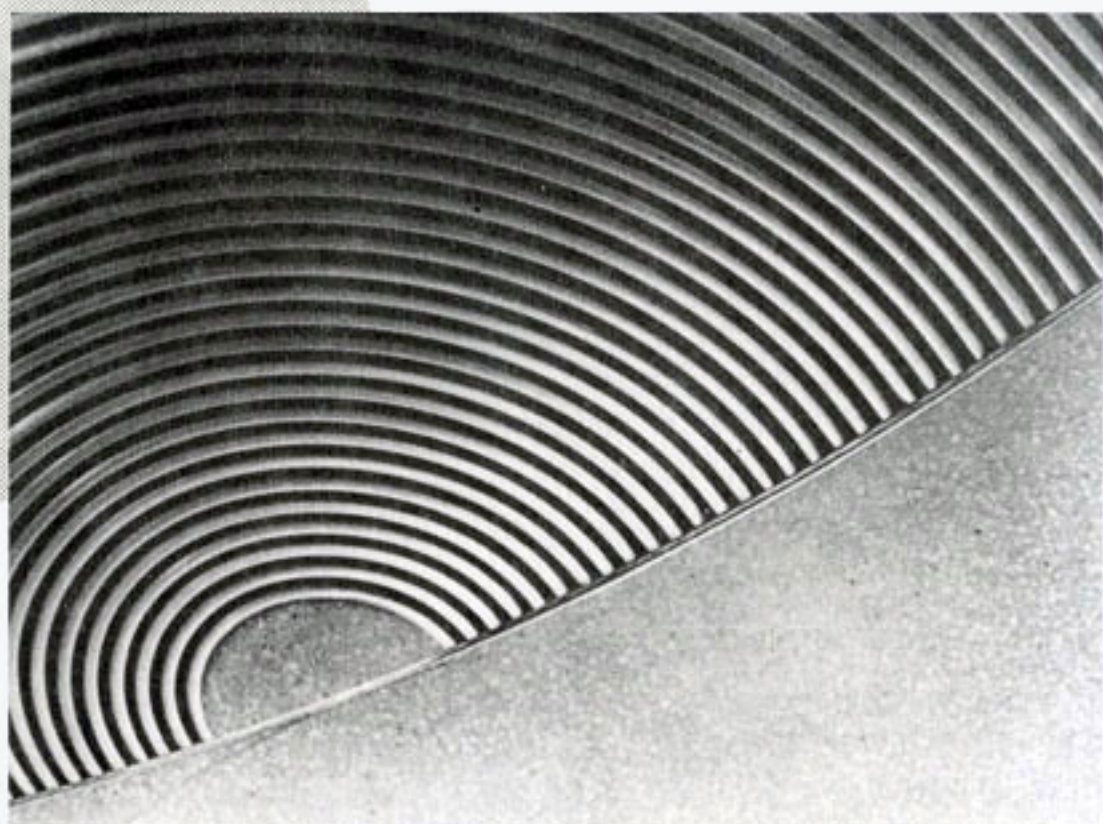
7• lugar

Bienal X
Fátima Marchi
Soc. Fluminense
de Fotografia



8• lugar

Olimpia Man
Bauer
Asa 1000 Grupo
Fotográfico



9• lugar

Curvas
Eduardo Cleto Pires
Íris Foto Grupo



10• lugar

Virtuosa
Marcelo Chiodi
João Pedro
Foto Clube de Jau

PARTICIPANTES

BLUMENAU - SC

Foto Clube de Santa Catarina

GUNTER E. G. SCHRODER

Luta Tradicional (23)

MICHEL LUCIEN SAUT

Perfil na Paisagem (50) (M.H.)

Manhã no Arrozal (38)

MARCOS SANDER

Bar d'água (44)

O Observador (29)

Passeio de Barco (42)

PAUL FRANCIS SAUT

Triade (51) (M.H.)

Contemplação (48)

SIDNEY LUIS SAUT (AFIAP-AFB)

Ensaio de Diagonal (42)

Nú Oriental (44)

WALTER RAMOS MOMM

Equilíbrio (29)

Folhas Secas (30)

CAXIAS DO SUL - RS

Clube Foto Amador de Caxias do Sul

GELSON AIMI

Ilusão de Ótica (41)

HILMAR HOLLATZ

A Casa das Tesouras (22)

Sagrado Coração de Jesus (20)

YOEL YORDANI

Gui (30)

Paisagens do Tempo I (32)

Paisagens do Tempo 4 (39)

Paisagens do Tempo 18 (25)

CURITIBA - PR

Foto Clube de Curitiba

NELSON C. MACIEL FILHO

Pastando (44)

A Secagem do Bigua...(29)

Véu (30)

Solidão Glacial (31)

RONALDO BALTASAR

Semi Esferas (27)

Escadaria (23)

Chuva de Pedras (23)

Banda de Pifanos (27)

WILSON JOSÉ KOPRIK

Olhares (28)

Folhas Compostas (41)

Loneliness (35)

Inclinação Linear (46) (M.H.)

CURITIBA - PR

Foto Clube do Paraná

CLAUDIO DE ANDRADE

Roselei (33)

Barqueiro (25)

HILARIO WIEDERKEHR F^o

Jangadas (26)

Amor Eterno (24)

Amsterdam (22)

LINEU BORGES DE MACEDO

Fúria (26)

S / T (33)

RENATO P. SARTORI

Alpes (28)

Colibri (34)

Shalana (36)

SILTON DA COSTA

Detalhe I (30)

Detalhe II (14)

GOIÂNIA - GO

Clube da Objetiva

EDUARDO BECHEPECHE

Comadres (31)

MARISA DI SOUSA

Mãos Vivas I (31)

Marcas do Tempo (31)

Persistência (38)

ROSARY ESTEVES

Forte Emoção (34)

Houve quem já pode Colocar-me entre

Restos e Embalagens (41)

Apolo (33)

SILVIO ROGÉRIO BRAGATO

Profissão Perigo (18)

Cidadão Perigo (19)

TEREZINHA A. WAQUED

Nevada (26)

Cochichando (27)

Vida no Mar (21)

JAÚ - SP

Foto Clube do Jaú

FRANCISCO MOTA JUNIOR

Transportes (39)

JULIO CESAR MARQUES

Bonecas (23)

LEONCIO DE MORAIS

Abandono (29)

LUIS R. FONSECA

You Are My Destiny (22)

MARCELO CHIODI JOÃO PEDRO

Virtuosa (52) (M.H.)

Cansaço (30)

MIRIAM CRISTINA MORETO

Retrato (29)

OSMAR FAGGIAN

Coqueiral (40)

VICENTE JOÃO PEDRO

Canoeiro (38)

Para (25)

Lavadeira (22)

Emburrado (24)

LONDRINA - PR

Foto Clube de Londrina

ANGELO PORTELO NETO

Natureza em Movimento (32)

Neve no Vale (29)

Paz na Tempestade (42)

Pinhais (38)

ANTONIO FERREIRA SANTOS

Detalhe de penedo (35)

JOSÉ FRANCISCO HAYDU

Bosque (33)

Casebre (28)

MANOEL LOPES DAMAZIO

Passeio no Parque (25)

Mulatinho (34)

Aguadeiro (24)

NORMAN NEUMAIER

Ora Bodas (33)

O Sonho do Gato (35)

NITERÓI - RJ

Sociedade Fluminense de Fotografia

ANTONIO MACHADO

Bienal VIII (35)

CAROL FEICHAS

Bienal IV (27)

EDUARDO MAIA

Bienal IX (59)

FÁTIMA MARCHI

Bienal X (57)

FLÁVIA LAGE

Bienal VII (36)

IZABEL SÓ

Bienal XI (35)

JOÃO FEICHAS

Bienal V (33)

LETÍCIA VINHAS

Bienal XII (30)

LUCIANA AVELLAR

Bienal I (23)

THIAGO BARROS

Bienal II (26)

ZALMIR GONÇALVES

Bienal VI (36)

WALTER F. BITTENCOURT

Bienal III (42)

NOVA FRIBURGO - RJ

Sociedade Fotográfica de Nova Friburgo

DÉCIO BRIAN (AFIAP-AFB)

Intervalo (25)

Aguardando a Maré (22)

Pescador de Lagostas (36)

ERNESTO VICTOR HAMELMANN

Silvana (23)

Repouso nas Pedras (27)

O Sorriso de Mabel (24)

EMILCE LUIZ HUBACK

Lágrimas Ecológicas (32)

Plumas (32)

ENOQUE JOSÉ DOS SANTOS

Ação I (34)

Ação II (35)

Salpicos III (31)

MARÍLIA CORREA VAZ

De Tanga (28)

PORTO ALEGRE - RS

Foto Cine Clube Gaúcho

AMAURY F. LEÃO JR.

Menina (34)

CARLOS ALBERTO MATHEUS

O Sol não Brilha Mais (27)

JAIME S. BANDEIRA

Ilha Pintada (35)

MARIA HELENA STEFFANI

Porta Lacrada (37)

NÁDIA C. GOMES

Desespero (47) (M.H.)

NILSON TESTA

Guindaste (35)

Criola (31)

A Queda do Equilibrista (40)

ROGÉRIO CARDOSO

Reminiscência de uma Infância (39)

RAUL DARIO KUPLICH

Eva (29)

Elisa (39)

Dor Contida (51) (M.H.)

RIBEIRÃO PRETO -SP

Cine Foto Clube de Ribeirão Preto

AGNALDO AUGUSTO DE MORAIS

Lentes Indiscreta I (37)

Lentes Indiscreta II (33)

ANGELO THIAGO MESTRINER

Olhar (33)

Caminho (37)

ANTONIO HENRIQUE RAVASI

Mexendo com as Damas (22)

Seguindo os Passos (34)

Observador (29)

HELCI FERREIRA GILAVERTE

Sonhadora (37)

Vida Passageira (42)

ROBERTO RUFINO

Fugindo do Inferno (28)

Sonho (32)

Ainda está Longe? (26)

RIO DE JANEIRO - RJ

Associação Brasileira de Arte

Fotográfica

ALDIR SUL

Bucólica (34)

Espelho do Mar (28)

ALEXANDRE CUNHA

Tecendo (39)

Vigia (42)

ARI PIMENTEL GOMES

Caminho do Céu (41)

Bruges (43)

ARI BASSOUS

Fidelidade (41)

CLÁUDIO PIRAGIBE

Dúvida (52)

MARCELO JUNQUEIRA

Amor (40)

OSMAR PEÇANHA

Dois no Cais (34)

Tubista (37)

Mosaico (42)

SANTOS - SP

Clube Foto Amigos

ALVARO ROBERTO MARTINS

Fim de Tarde (30)

ANTONIO MENNA

Luz e Fé (34)

ANTONIO CARLOS SALES

Atracadouro (23)

ARNO BASSANI

Recanto (19)

EDEGAR TABORANSKI

Colar de Luzes (19)

FABIO BASSI

São Francisco (28)

JOSÉ ALBERTO SARQUIS

Elo (52) (M.H.)

A Parca (54)

Nos Céus de Buenos Aires (39)

MARCOS A. D. ANDRADE

Estrada com Neve (36)

RUBENS RAMOS FILHO

Nossa Senhora dos Remédios (23)

TEREZINHA SANTOS SILVA

Catequese (27)

SANTOS - SP

Santos Cine Foto Clube

ALBINO DE OLIVEIRA

Concerto II (45)

CRISTINA DOMINGOS

União II (39)

GILSON KOCH

Marco (28)

KOST KRYMOV

Luz e Sombra (27)

MARCOS CHRISTOVAM

Juréia II (43)

REGINA LOPES

Natureza Morta (39)

SÃO CARLOS - SP*Iris Foto Grupo***AMILCAR CARELI CESAR***Textura (33)***CARLOS ZANIN***Garrações (45)***EDUARDO CLETO PIRES***Espera (36)**Curvas (52)***HELIO D. SALVAGNINI***Aposentado (58)**Pastoral I (38)***NIWTON CURI***Pudor (42)***PAULO PIRES DA SILVA***Retocando (51)**Bosque (37)***SAULO BARRETO***Vick e Fernando (46) (M.H.)***WANDERLEI QUITO***Tronco (41)**Carriolas (39)***SÃO PAULO - SP***Asa 1000 Grupo Fotográfico***ANTONIO C. PENNA***Dor (46) (M.H.)***BAUER***Olympia Man (57)***CLAUDINEY V. BRABO***Fuga (52) (M.H.)***CLÁUDIO SITRÂNGULO***Girafas (33)**Estúdio IX (39)***CARLOS ROBERTO MATTOS***Criança Brincando (46) (M.H.)***ENIO M. ISSHIKI***S / T (39)***GIL VICENTE LESSA***Speed Car (36)**Rainy Day (34)***MARCIO MORAES***Cassarão (46) (M.H.)**Bonecos (46) (M.H.)**Árvore Seca (40) (M.H.)***SÃO PAULO - SP***Foto Cine Clube Bandeirantes***ELISABETH BARONE***Aurora (31)**Contemplação (27)***JOSÉ HENRIQUE H. DE CARVALHO***S / T (42)***MANOEL MESSIAS FILHO***Sombras (54) (M.H.)***MARIA LUCIA PALOTTA RINALDI***S / T (26)***OLDEMAR MATTIAZZO***Ana (41)**Crepusculó (31)***RINALDI PERINI***Silhueta (28)***SIMONE VILLANI***Strelitza (48) (M.H.)**Adorável Sedutora (41)***SÉRGIO CARTANO DIAS JR.***Cascata (41)**Caverna (46)***VOLTA REDONDA - RJ***Clube Foto Filatélico Numismático***ANTONIO J. M. CALINO (AFIAP)***Pose (45)**Adolescente (37)***EMYR FRANCISCO R. BARATIERI***Tranquilidade (20)**O Por do Sol (24)***FÁTIMA E. F. MATHIAS***Artesanato (30)***FLÁVIO JOSÉ MACEDO***Ocaso (22)***JOSÉ CLEMENTE***Fogo no Mato (37)***LUCIANE DE SOUZA***Pilão (22)***LUIZ EUGÊNIO FEJOLO***Mãe e Óculos (28)***MARILENE M. MONTEIRO***Ferro Velho (22)***PAULO ROBERTO MOTTA***Velhos Causos (30)***SUELI PACIELIO DE SOUZA***Brasil, Mostra a Tua Cara (28)*

COMISSÃO JULGADORA

ALFREDO VASQUES

Santos Cine Foto Clube

HILÁRIO WIEDERKEHR FILHO

Foto Clube do Paraná

LUIZ F. GOETZ

Foto Clube de Santa Catarina

PAULO PIRES DA SILVA

Iris Foto Clube

VICENTE JOÃO PEDRO

Foto Clube de Jaú

COMISSÃO ORGANIZADORA

ANA LUCIA BRAZ

JOSÉ ALBERTO SARQUIS

MOYSÉS BORGES NUNES

RUBENS RAMOS FILHO

ROBERTO PAULINO

AGRADECIMENTOS

BALÉ AFRO DE SANTOS - Diretor: Antonio Vargas

BANDA CARLOS GOMES

Maestro: Carballada

CAMERATA HEITOR VILLA-LOBOS

Maestro: Manzione

CORAL MUNICIPAL DO GONZAGA

Maestrina: Meire Berti

CODESP - Cia.Docas do Estado de São Paulo

PROJETO DE OLHO NA HISTÓRIA

EMBARÉ - Laboratório de Fotoacabamento à Cores

FUJI - Photo Film do Brasil Ltda.

GRÁFICA MAZZEO

ILHA PORCHAT CLUBE - Pres.: Dr. Odarcio Ducci

SMTC - Serviço Municipal de Transporte Coletivo

SERRA MORENA - Materiais Gráficos

TRICOLOR - Laboratórios à cores

FUNCIONÁRIOS DA SECRETARIA DE CULTURA



CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE FOTOGRAFIA E CINEMA
membro da
FEDERATION INTERNATIONALE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE

**BIENAIS DE FOTOGRAFIAS MONOCROMÁTICAS
AMPLIAÇÕES E DIAPOSITIVOS EM CORES
TORNEIO FOTOGRÁFICO NACIONAL**

**PATROCÍNIO PARA SALÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS DE
FOTOGRAFIA.**

concede os mais altos títulos honoríficos da fotografia brasileira
"A.F.B." e "HON. A.F.B."

EXPOSIÇÕES CIRCULANTES - COLEÇÃO HISTÓRICA

INFORMAÇÕES:
CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE FOTOGRAFIA E CINEMA
R. Curt Hering, 294 - 1º A - S/101
Blumenau - Santa Catarina - Brasil
Cep: 89.010-030